



ISTRUZIONI PER L'USO

LANTERNA SOLARE A SPIRALE



TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

FABBRICATO IN CINA

V01/1224

PRODUTTORE

OVBELL GMBH & CO. KG

STEINSHOFWEG 2

45479 MÜLHEIM AN DER RUHR

GERMANIA

SERVICE@OVBELL-INT.DE

PRODUTTORE

OVBELL GMBH & CO. KG

STEINSHOFWEG 2

45479 MÜLHEIM AN DER RUHR

GERMANIA

SERVICE@OVBELL-INT.DE

1 PARTI INCLUSE NELLA FORNITURA

- 1 o 2 x lanterna solare a spirale
- 1 o 2 x 1,2 V accu, type HR03 (AAA)
- 1 x Istruzioni per l'uso / scheda de garanzia

2 DATI TECNICI

Modello 73005097-RBB: forma sferica, nero: 47 LED di color bianco caldo, dimensioni: ca. 38 cm, Ø ca. 22 cm

Modello 73005097-RBS: forma sferica, argento: 47 LED con colori pastello, dimensioni: ca. 38 cm, Ø ca. 22 cm

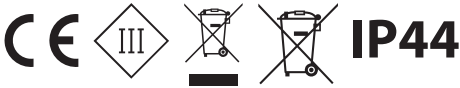
Modello 73005097-R2B: forma sferica, nero, set da 2 pz.: 15 LED di color bianco caldo per ciascuna lanterna, dimensioni: ca. 18 cm, Ø ca. 12 cm

Modello 73005097-R2S: forma sferica, argento, set da 2 pz.: 15 LED con colori pastello per ciascuna lanterna, dimensioni: ca. 18 cm, Ø ca. 12 cm

Modello 73005097-CBB: forma cilindrica, nero: 47 LED di color bianco caldo, dimensioni: ca. 46 cm, Ø ca. 16 cm

Modello 73005097-C2B: forma cilindrica, nero, set da 2 pz.: 15 LED di color bianco caldo per ciascuna lanterna, dimensioni: ca. 18 cm, Ø ca. 7 cm

- Rendimento totale: 1,2 V == 0,06 W
- A funzionamento solare con batteria ricaricabile Ni-MH da 300 mAh (art. singolo) / da 150 mAh (set da 2 pz.)
- Dimensioni del pannello solare: ca 4 x 4 cm
- Potenza del pannello solare: 2 V 35 mA



1

4 LEGENDA

AVVERTENZA!

Questa parola di vvertimento indica un pericolo con un grado di rischio medio, che se non viene evitato può causare la morte o una grave lesione.

Dichiarazione di conformità. I prodotti contraddistinti da questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

Con questo simbolo viene contrassegnata la corrente continua.

IP44

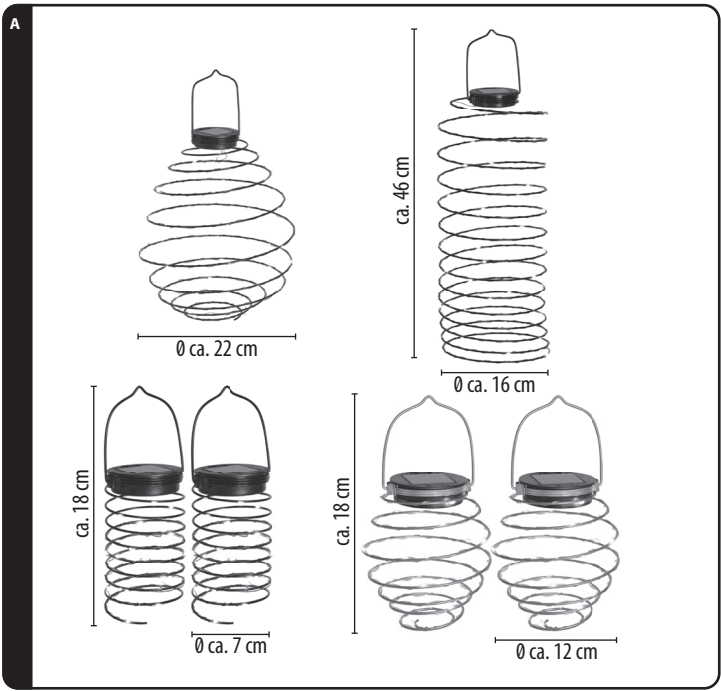
Questo articolo è adatto solo per uso esterno.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno gettati nei rifiuti domestici!

Le batterie non vanno gettate nei rifiuti domestici!

Il presente articolo può essere usato solo in combinazione con batterie ricaricabili da 300 mAh (art. singolo) / da 150 mAh (set da 2 pz.) del tipo HR03 (AAA) da 1,2 V.

4



2

5 AVVERTENZE DI SICUREZZA

5.1 UTILIZZO CONFORME

- Il presente articolo è adatto esclusivamente per l'illuminazione decorativa di esterni.
- Il presente articolo è ideato esclusivamente per l'uso privato.
- Il presente articolo può essere usato solo in combinazione con batterie ricaricabili del tipo HR03 (AAA).

5.2 USO IMPROPRIO

Le seguenti applicazioni risultano improprie e quindi non ammesse:

- Impiego in ambito commerciale
- Funzionamento del prodotto all'interno della confezione. Pericolo di incendio!
- Impiego del prodotto nelle vicinanze di oggetti taglienti o infiammabili.
- Sostituzione dei LED. I LED non sono intercambiabili.
- Cortocircuito dei terminali.
- Funzionamento del prodotto danneggiato.
- Uso del prodotto come giocattolo.Questo articolo non deve essere usato dai bambini per giocare. Può essere però utilizzato dai bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o dotate di poca esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliati o siano stati istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli da esso risultanti. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.

5.3 RISCHI RESIDUI

AVVERTENZA! Pericolo di lesioni in caso di maneggio scorretto di batterie ricaricabili.

- Non immergere l'articolo in acqua o altri liquidi. Sussiste il pericolo di scarica e di generazione di vapori pericolosi.
- Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco, non cortocircuitarle e non smontarle. Sussiste pericolo di incendio, di esplosione e di fuoriuscita di sostanze chimiche tossiche.

5

3 NOTE GENERALI

Leggere e conservare le istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa Lanterna solare a spirale (in seguito nominata "lampada"). Contengono informazioni importanti relative al posizionamento e all'utilizzo. Prima di mettere in funzione la lampada leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni alla lampada.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali. Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione della lampada a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

- Rimuovere immediatamente le batterie ricaricabili esauste dall'apparecchio. Sostituirle solamente con batterie ricaricabili del tipo HR03 (AAA) da 1,2 V. Altri tipi di batteria possono danneggiare l'elettronica e provocare ustioni e la fuoriuscita di sostanze chimiche tossiche.
 - Rimuovere le batterie ricaricabili dall'apparecchio se quest'ultimo non viene utilizzato per un periodo prolungato.
 - Non esporre le batterie ricaricabili a condizioni estreme, ad es. al calore dei radiatori o all'irraggiamento solare diretto! Così facendo sussiste un maggior pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria!
 - Quando si inseriscono le batterie ricaricabili occorre osservare la corretta polarità. Altrimenti vi è il pericolo di ustioni e di fuoriuscita di sostanze chimiche tossiche.
 - Prima di inserire le batterie ricaricabili, pulire se necessario i contatti delle batterie e dell'apparecchio.
 - Evitare il contatto del liquido della batteria con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto sciacquare subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- AVVERTENZA! Pericolo di avvelenamento per bambini durante il maneggio di batterie ricaricabili.
- Tenere le batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini.
 - Consultare immediatamente un medico se è stata ingerita una batteria ricaricabile. Pericolo di avvelenamento!

Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo improprio o errato.

L'inosservanza di questi avvertimenti o avvertenze d'uso comporterà l'estinzione di qualsiasi diritto di garanzia.

Conservare queste istruzioni per l'uso.

6

6 AVVERTENZE DI IMPIEGO

6.1 MESSA IN FUNZIONE

Portare l'interruttore sulla parte superiore del modulo solare su "ON".

6.2 SELEZIONE DEL LUOGO IDEALE

Scegliere un luogo all'esterno con pieno e diretto irraggiamento solare nel quale il modulo solare può essere ricaricato almeno 8 ore al giorno. Grazie all'energia accumulata, la lampada si accende automaticamente al crepuscolo. La lampada solare si spegne con la luce del giorno. I posti all'ombra compromettono la ricarica della batteria ricaricabile e riducono la durata dell'illuminazione. Non posizionare il prodotto nell'immediata vicinanza di forti fonti di luce quali illuminazioni stradali perchè possono far scattare lo spegnimento automatico.

Fare attenzione

- Far caricare la batteria per ca. 8 ore prima della messa in funzione.
- Se dopo un tempo di ricarica di 8 ore il LED non si avvia automaticamente, occorre eseguire i seguenti controlli:Controllare che vi sia un perfetto contatto tra i poli della batteria ricaricabile e i morsetti.

6.3 IMMAGAZZINAGGIO

Si la lanterna solare a spirale non viene usato ad esempio d'inverno, rimuovere la batteria ricaricabile. Immagazzinare la lanterna solare a spirale in un luogo scuro ed asciutto. Dopo un periodo prolungato può essere necessario di ricaricare e scaricare più volte la batteria ricaricabile per raggiungere la massima capacità.

7

Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza durante l'utilizzo delle batterie esauste. Con le vecchie batterie contenenti litio (Li = litio) vi è un alto rischio di incendio. Quindi, è necessario prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e degli accumulatori esausti contenenti litio. Lo smaltimento scorretto può anche causare cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione ed avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Per evitare cortocircuiti, proteggere i poli o i contatti della batteria coprendoli prima dello smaltimento.

Anche i materiali d'imballo sono materie prime! Conferirli pertanto presso un centro di riciclo delle materie prime. L'amministrazione locale potrà fornirvi gli indirizzi e gli orari di apertura.

Le presenti istruzioni per l'uso possono anche essere richieste nel formato PDF presso il nostro servizio clienti.

11

6.4 SOSTITUIRE LA BATTERIA RICARICABILE

Se dopo un uso prolungato i LED non raggiungono più la loro piena intensità luminosa occorrerà sostituire la batteria ricaricabile. Per sostituire la batteria portare l'interruttore ON / OFF su "OFF" ed estrarre con cautela il modulo solare dal supporto. Allentare le viti presenti sulla parte inferiore del modulo solare e rimuoverle. Rimuovere la batteria ricaricabile e smaltirla come descritto nel capitolo "Smaltimento". Utilizzare solamente batterie ricaricabili dello stesso tipo. Altri tipi di batterie ricaricabili possono danneggiare l'elettronica e provocare ustioni e la fuoriuscita di sostanze chimiche. Quando si inserisce la batteria ricaricabile occorre osservare la corretta polarità. Riapplicare la parte inferiore del modulo solare e avviarla. Durante questa operazione prestare attenzione a che questa si trovi in posizione corretta e a filo. Inserire nuovamente il modulo solare nel supporto.

7 PULIZIA

Utilizzare solo un panno asciutto.

8 MANUTENZIONE

- Non è possibile sostituire i diodi luminosi.
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita; una volta raggiunta la fine della durata della sorgente luminosa occorre sostituire l'intera lampada.

9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta presso l'indirizzo del produttore indicato.

10 AVVERTENZE DI SMALTIMENTO

Nell'interesse della protezione dell'ambiente occorre provvedere allo smaltimento corretto del prodotto. Non gettare il prodotto nei normali rifiuti domestici, ma recarsi con esso presso un apposito centro di raccolta per rifiuti elettrici.

8

11 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

11.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
Prestazioni:	Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti Nessun costo di trasporto

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura** (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)

12

Il simbolo con il bidone della spazzatura barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della loro vita utile. In questo modo è assicurato un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e del risparmio di risorse.

Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta predisposti dai produttori o distributori ai sensi del RAEE 2012/19. La consegna delle apparecchiature vecchie è gratuita. I rivenditori con una superficie di vendita di almeno 400 m² sono obbligati a ritirare le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Sono obbligati a ritirar le apparecchiature elettriche ed elettroniche anche i rivenditori a distanza con un'area di stoccaggio di almeno 400 m².

In generale, i distributori sono obbligati a garantire il ritiro gratuito dei vecchi dispositivi fornendo adeguate opzioni di restituzione entro una distanza ragionevole. I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è obbligato a riprenderlo se acquistano un nuovo dispositivo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per le consegne a domicilio. Nel momento della conclusione del contratto di acquisto il distributore deve chiedere al consumatore se intende restituire la merce. A parte questo, i consumatori possono consegnare gratuitamente i vecchi dispositivi presso un punto di raccolta di un distributore obbligato a riprenderli, senza che ciò sia legato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi delle relative apparecchiature non devono superare i 25 cm. In caso di smaltimento improprio (ad es. insieme ai rifiuti urbani misti), possono entrare nell'ambiente delle sostanze tossiche che hanno effetti nocivi su persone, animali e piante.

9

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta. Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link **www.aldi-service.it** sul nostro sito web. Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: **https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/**.

13

Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta predisposti dai produttori o distributori ai sensi del RAEE 2012/19. La consegna delle apparecchiature vecchie è gratuita. I rivenditori con una superficie di vendita di almeno 400 m² sono obbligati a ritirare le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Sono obbligati a ritirar le apparecchiature elettriche ed elettroniche anche i rivenditori a distanza con un'area di stoccaggio di almeno 400 m².

Questo simbolo significa che le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. L'utente è tenuto per legge a consegnarli al termine della loro durata ad un punto di raccolta pubblico, oppure presso i centri di raccolta allestiti dai rivenditori per il riciclaggio.

Smaltire le batterie e gli accumulatori non incorporati negli apparecchi, che possono essere prelevati senza essere distrutti, separatamente e quando sono scarichi. Il riutilizzo e il riciclaggio dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e delle batterie contribuiscono fattivamente alla tutela dell'ambiente. In caso di smaltimento improprio, possono giungere nell'ambiente sostanze tossiche che hanno effetti nocivi su persone, animali e piante.

Qui di seguito vengono citati alcuni metodi ormai consolidati e consigli per prolungare la durata di batterie e accumulatori e consentirne il riutilizzo:

- Caricare gli accumulatori completamente e in modo corretto per aumentare al massimo la loro durata. Prima di ricaricarli, se necessario scaricarli completamente con un caricabatterie idoneo.
- Considerare la possibilità di utilizzare accumulatori ricaricabili. Questi possono essere riutilizzati e ricaricati più volte, e riducono così la quantità di rifiuti di batterie.
- Utilizzare sempre il tipo di batteria corretto per il relativo apparecchio. Un uso errato delle batterie può comprometterne la durata e avere anche effetti nocivi.

10

14